



工业应用

供电局

发电厂

### 供货范围

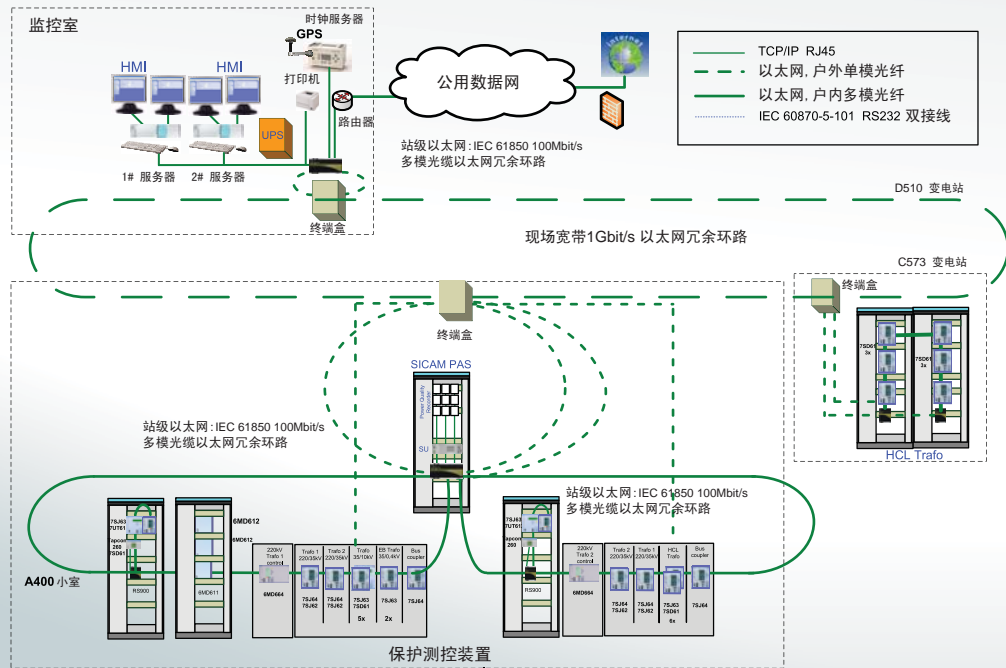
#### 自动化系统

- 4套SICAM PAS 服务器
- 3套SICAM PAS DIP 客户端
- 2套SICAM PAS CC 服务器
- 4套SICAM PAS CC 客户端

#### SIPROTEC 综合保护装置

- 7台7UT613多功能变压器保护装置
- 88台7SJ635 多功能过流保护装置
- 4台7SJ612 多功能过流保护装置
- 22台7SD610 线路差动保护装置

西门子能源自动化为拜耳集团在上海金山开发区投资兴建的拜耳材料科技提供了符合全球最新IEC 61850通讯规约的过流保护、线路差动保护和变压器差动保护等全套的变电站综合自动化保护装置。西门子产品以其完善的产品功能、全球统一的质量标准、本地化的服务以及可靠的质量得到了客户的高度赞赏。



西门子(中国)有限公司  
能源自动化

中国南京江宁开发区诚信大道88号华瑞工业园4幢  
邮编: 211100  
电话: 86 25 51170188 传真: 86 25 52114982

#### 销售联络

- 北京 电话: 86 10 64763842  
上海 电话: 86 21 24085218  
成都 电话: 86 28 86199499 分机: 4005  
武汉 电话: 86 27 85486688 分机: 5009  
广州 电话: 86 20 87320088 分机: 2571  
深圳 电话: 86 755 26935188 分机: 3311  
杭州 电话: 86 571 87652999 分机: 6013  
济南 电话: 86 531 82666088 分机: 6506  
福州 电话: 86 591 87500888 分机: 5800  
西安 电话: 86 29 88319898 分机: 6626

## 上海拜耳材料科技项目

西门子一直是您可靠的合作伙伴

www.siemens.com.cn/ea

SIEMENS



Siemens Power Automation Ltd. (SPA) supplies SIPROTEC protection devices including over-current protection, line protection and transformer protection based on International communication standard IEC 61850 for the substation of Bayer Material Science in Shanghai Jinshan Development Zone. Bayer Material Science Co., Ltd is a newly-invested plant by Bayer AG. With its excellent product performance, unified international quality standard, localized service as well as reliable quality, Siemens wins high praise from the customer.

Siemens Ltd., China, Energy Automation

**Siemens Power Automation Ltd.**  
 Building 4, Hua Rui Industry Park,  
 88 Cheng Xin Avenue, Jiangning Economic &  
 Technological Development Zone  
 Nanjing, China 211100  
 Tel: 86 25 51170188 Fax: 86 25 52114982

**Sales Contacts**  
 Beijing Tel: 86 10 64763842  
 Shanghai Tel: 86 21 24085218  
 Chendu Tel: 86 28 86199499 ext: 4005  
 Wuhan Tel: 86 27 85486688 ext: 5009  
 Guangzhou Tel: 86 20 87320088 ext: 2571  
 Shengzhen Tel: 86 755 26935188 ext: 3311  
 Hangzhou Tel: 86 571 87652999 ext: 6013  
 Jinan Tel: 86 531 82666088 ext: 6506  
 Fuzhou Tel: 86 591 87500888 ext: 5800  
 Xian Tel: 86 29 88319898 ext: 6626

Industry

Power Utility

Power Plant

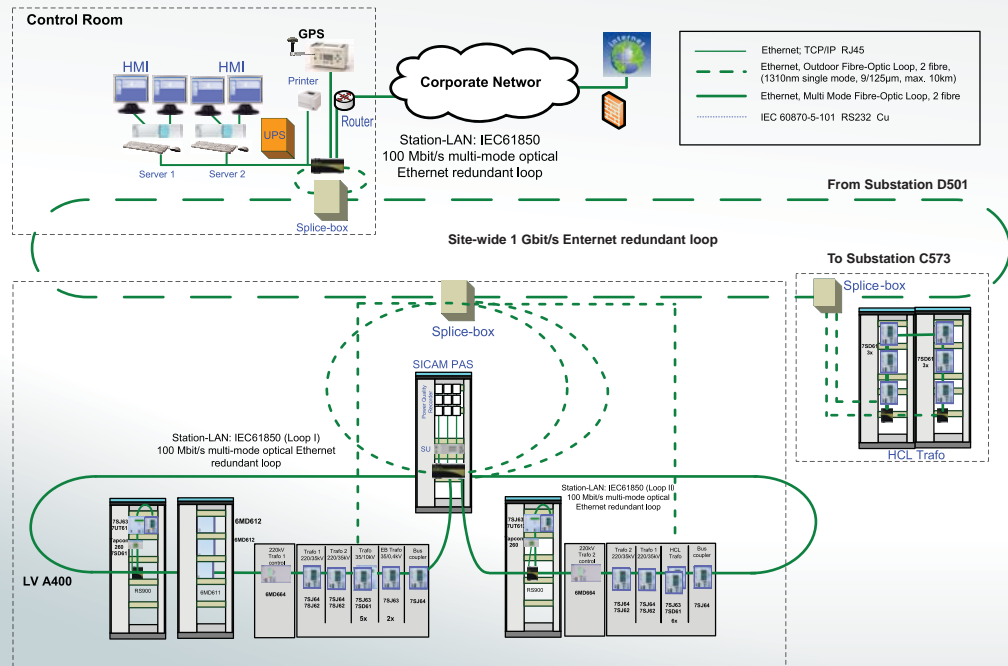
## Scope of supply

### Automation System

- 4 x SICAM PAS full server
- 3 x SICAM PAS DIP
- 2 x SICAM PAS CC server
- 4 x SICAM PAS CC clients

### SIPROTEC Protection

- 7 x 7UT613 transformer differential protection relays
- 88 x 7SJ635 multifunction overcurrent protection relays
- 4 x 7SJ612 multifunction overcurrent protection relays
- 22 x 7SD610 line differential protection relays



# Shanghai Bayer Material Science Project

Siemens — Your Reliable Partner

[www.siemens.com.cn/ea](http://www.siemens.com.cn/ea)

**SIEMENS**